

Протокол

№

гр. София, 15.10.2024 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Второ отделение 53 състав,
в публично заседание на 15.10.2024 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Полина Величкова

при участието на секретаря Валентина Христова, като разгледа дело номер **5267** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 11:34 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ М. МД С. чрез В. В. П., редовно призован, се явява лично и с адв. П.

ОТВЕТНИКЪТ „БАНКА ДСК“ АД, редовно призован, се представлява от юрисконсулт И., с пълномощно по делото.

СОФИЙСКА ГРАДСКА ПРОКУРАТУРА /СГП/, редовно уведомена, не изпраща представител.

Явява се преводач от английски език на български и обратно В. М. П..

СЪДЪТ Пристъпи към снемане самоличност на преводача.

В. М. П. – 57 години, българка, българска гражданка, неосъждана, нямам дела и родство със страните.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА за преводач В. М. П., която да извърши превод от английски език на български език и обратно в днешното съдебно заседание.

ПРЕДУПРЕДЕНА за наказателната отговорност по чл. 290 от НК, обеща да даде верен и точен превод.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И :

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата с представените доказателства.

ДОКЛАДВА административната преписка, постъпила в АССГ от „Банка ДСК“ АД.

ДОКЛАДВА становище от жалбоподателя, постъпило на 10.06.2024 г.

ДОКЛАДВА становище от жалбоподателя, постъпило по делото на 27.06.2024 г. с приложения към същото доказателства.

ДОКЛАДВА отговор на становище от ДСК, постъпило по делото на 08.07.2024 г.

Адв. П.: Поддържам жалбата. Да се приемат приложените доказателства към жалбата и административната преписка. Нямам допълнителни доказателствени искания.

Юрк. И.: Оспорвам жалбата. Възраavam да се приеме като доказателство приложеното със становището на жалбоподателя от 27.06.2024 г. Искане за откриване на платежна сметка за основни операции. Считаме, че документът е антидатиран. В обясненията на процесуалния представител личат явни противоречия как същият се е снабдил с документа. От една страна твърди, че е успял да заснеме формуляра в процеса на неговото попълване, а очевидно приложеният документ не представлява снимка, а представлява ксерокопие от документ. Считам, че същият е съставен за целите на процеса.

Адв. П.: Спорният е въпрос е дали доверителят ми е подал заявление за откриване на банкова сметка. Изложил съм фактологията. Заедно бяхме в офис на ДСК. Помолихме да ни дадат такова заявление. Попълних го и го депозирах. Не ми позволиха да сканирам поставените, когато се поставят от тяхна страна входящи номера. Аз не правя снимки. Сканирам абсолютно всички документи с приложения на телефона „Doc Scanner“. Те не позволиха да сканирам. Те не ми дадоха входящ номер. За мен оспорването, че не сме били там на тази дата, е абсолютно голословно. Затова съм довел и жалбоподателя, защото се оспорва, че ме е упълномощил.

Безспорно е установено, че сме кандидатствали за откриване на платежна сметка за основни операции. В преписката има кореспонденция между банковите служители. След като ние не сме подали този формуляр, те не успяха да отговорят откъде имат моите контакти.

Юрк. И.: Това е преразказ на жалбата. Ще представим доказателства, от които се вижда, че няма такъв входящ документ, а се касае за искане за устна консултация. Дали са си телефонния номер и имейл адреса.

Адв. П.: Да се прегледат камерите в банката. Да се разпитат служителите.

Юрк. И.: Наредбата задължава банката да пази записите не повече от 30 дни. Оспорвам, че документът е създаден за процеса. Ако е било налично искането към датата на жалбата, защо не е представено с жалбата. Направено е след като ние възразихме, че няма такова искане.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И :

ПРИЕМА и ПРИЛАГА към материалите по делото представените с жалбата доказателства, както и доказателствата, представени от ответника с молба-станoviще от 27.05.2024 г.

ПРИЕМА И ПРИЛАГА към материалите по до делото доказателствата, представени със становище от страна на жалбоподателя от 10.06.2024 г. и 27.06.2024 г.

Адв. П.: Нямам искания за събиране на други доказателства. Може да изслушате обясненията на жалбоподателя. Оставям на преценката на съда.

Юрк. И.: Представям и моля да приемете Извлечение от Правила за контрол и предотвратяване изпирането на пари и финансирането на тероризъм.

Искам да докажа, че във вътрешните правила на банката от чл. 33 до чл. 38 от представеното извлечение, е посочено как банката влиза в делови отношения с потенциалните си клиенти. Те да бъдат идентифицирани с документ за самоличност, с който господинът от Бангладеш не е разполагал. Вътрешните правила не са фикция на банката. Регламентирано е в ЗМИП в чл. 10. Трябва да изиска документи за самоличност. Прилагам и извлечение от входящия дневник за всички входящи документи в цялата банка на територията на цялата страна за датата, за да се види, че такова искане на е формирано.

Адв. П.: Влизаме, искаме формуляр, попълвам го и го даваме. Как банката да управлява този издаден от нас документи, не мога да ги задължа.

Освен ЗМИП, има изрични указания на Европейски банков орган /ЕБО/ и БНБ, цитирал съм ги в жалбата, които казват как трябва да бъде извършавана проверката и идентификация на лица в процедура за международна закрила. Те казват, че това е продукт, който крие минимален риск за изпиране на пари и ги задължават да адаптират целите си за идентификация. Масово банките не се съобразяват с тези указания.

Моят доверител иска да даде обяснение.

Жалбоподателят М.: аз съм бежанец в тази страна. Когато започнах да си търся какво и да е работа, първият отговор е: „Вие сте бежанец и не може да работите с нас“. Намерих добра работа в голяма фирма в България, свързана с програмиране. Преминах интервюто и започнах работата. Приеха моите документи и поискаха от мен банкова сметка, за да могат по законен начин да изплащат заплатата. Но в качеството си на бежанец нямам банкова сметка и затова се свързах с моя адвокат, който е запознат с моя бежански казус и отидохме в банката заедно, защото аз не мога да говоря български език и го помолих да ми помогне. Имаше в банката две дами. Седнахме на едно от бюрата в банката. Моят адвокат показва всички документи - трудов договор и договор за наем на жилището ми. Той по много учтив начин поиска за откриването на специална банкова сметка, посредством която моят работодател да може да ми изплаща заплатата. Усетих, че те не се чувстват особено комфортно в наше присъствие и забелязах нежелание в тях да ни помогнат. Имаше още една дама зад бюрото на първата, която искаше да ни помогне, но първата дама се опита да я спре. След това ни предоставиха формуляр, който да попълня, за да мога да открива въпросната банкова сметка. Тъй като аз не говоря български, записах данните за контакт на моя адвокат, за да се обаждат на него при въпроси и той ще знае какво се случва с банковата сметка. След това напуснахме банката и след около един час адвокатът ми е получил обаждане от банката и те са му казали, че не могат да открият въпросната банкова сметка. Бяхме все още заедно с него, тъй като трябваше да взема и документ от НАП. И така заради тази банкова сметка загубих една възможност и прекрасна работа и съм в много тежко положение заради това. Нямам банкова сметка, нямам пари. Като лице, търсещо закрила, много страдам от невъзможността да имам банкова сметка. аз щях да бъда крупен в сайт за онлайн залагания.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ като приема делото за изяснено от фактическа страна
О П Р Е Д Е Л И :
ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ

Адв. П.: Моля да отмените отказа за издаване на платежна сметка за основни операции. Процедурата е строго регламентирана в закона, както по отношение на отказа с изрични мотиви. Мисля, че доверителят ми отговоря на всички условия за кандидатства и получи банкова сметка По отношение на процедурата за идентифициране има указания на ЕБО и БНБ. Самото идентифициране трябва да се съобрази с факта, че доверителят ми търси международна закрила. Той все пак има регистрационна карта, в която данните са снети от официален паспорт. Направена му е проверка от ДАНС. Самият той заявява, че тази сметка ще бъде ползвана за превод на заплата. ЕБО обръща внимание, че тези сметки за платежни операции са право на широк кръг лица без постоянен адрес и не трябва достъпът до нея да бъде възпрепятстван. Безспорно е установено, че ние сме кандидатствали за този продукт. Условието, които поставят, по принцип не са предвидени в закона. Законът не иска от лицата да имат договор за наем и да е подписан от нотариус.

В частност аз и нашата организация с годините се занимаваме с проблема за достъп до банкови сметки. Това е системен проблем, засягащ широко чужденците в България, не само търсещи международна закрила. През съдебното обжалване е пътят да се промени тази незаконосъобразна практика. Без банкова сметка се ограничава правото на труд. Тази процедура за идентификация завършва с едно решение „Вие не сте достоен за наш клиент“, което не се обжалва. Това е сива зона. Ние сега не Ви разглеждаме заявлението, само Ви проверяваме. Такова решение е съобщено по телефона.

Моля да ми бъдат заплатени разноските, направени по делото, включително за адвокатско възнаграждение, като защитата съм предоставил на основание чл. 38 от Закона за адвокатурата.

Юрк. И.: Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и да ни присъдите сторените разноски за юрисконсултско възнаграждение съгласно Наредбата за безплатна правна помощ. Твърденията на жалбоподателя, че банката действа в сива зона, са несъстоятелни. Банковата дейност е строго регламентирана. Нормите, които регламентират дейност, са вписани в ЗМИП и в Закона за мерките срещу финансирането на тероризма. Чл. 10 и чл. 15 от ЗМИП категорично казват, че банката изисква установяване идентичността на лицето преди да встъпи в делови отношения с него. Самият жалбоподател потвърди, че не се касае за отказ, а се касае за консултация дали лицето може да стане клиент на банката. Това по същество не представлява отказ, а предварителна консултация дали лицето може да стане наш клиент. Въпросът с трудовото правоотношение е преекспониран. Не необходимо да бъде преведана заплата на банкова сметка, за да може да се престира труд на територията на Република България. Чл. 29, ал. 9 от ЗУБ изисква от директора на ДАБ да предостави разрешение за настаняване на лице за негова сметка.

Такова не е представено и лицето не разполага с такова, което буди основателно съмнение по отношение договора за наем. Моля да постановите справедливо съдебно решение. Правя възражение на прекомерност на адвокатското възнаграждение.

Считаме, че се касае за много сериозна злоупотреба с права от фондации и организации.

Жалбоподателят М.: Очаквам справедливо решение на съда, с оглед трудността на моята ситуация. Очаквам почитаемата съдия да разбере ситуацията, в която се намирам

СЪДЪТ ОБЯВИ УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ ЗА ПРИКЛЮЧЕНИ И ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

ДА СЕ ИЗПЛАТИ ВЪЗНАГРАЖДЕНИЕ на преводача В. М. П. в размер на 100 /сто/ лева от бюджета на съда. Издаде се РКО за сумата и се връчи на преводача.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 12:04 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: